

請申請團體同時提交文件的軟複本，標準表格可在中西區區議會網頁「區議會活動」選項內下載 (<http://www.districtcouncils.gov.hk>)

中西區區議會撥款申請表

活動名稱 : Big Band Jazz Academy Series 3

大樂隊爵士樂研習系列 – 3

1. 基本資料

- (A) 機構名稱 : (中文) 星期六爵士大樂團
(英文) Saturday Night Jazz Orchestra
- (B) 註冊地址(中文) : 新界荃灣愉景新城第 8 座 45 樓 B 室
註冊地址(英文) : Flat B, 45 floor, Block 8, Discovery Park
(必須填寫) Tsuen Wan
通訊地址 :
(如與註冊地址不同)
96832312 傳真號碼 :
- (C) 電話號碼 : _____

(D) 本機構是 :

根據《 社團 條例》註冊的機構(請附有關證明文件¹)

(E) 負責人員

機構的獲授權人 ²	活動的指定負責人 ³
姓名 : (中文) _____ (英文) _____	姓名 : (中文) _____ (英文) _____
職位 : _____	職位 : _____
聯絡電話號碼 : _____	聯絡電話號碼(內部用) : _____ 聯絡電話號碼(公開用) : ⁴ _____
傳真號碼 : _____	傳真號碼 : _____

1

只適用於本年度首次申請中西區區議會撥款的團體，或團體的資料有更改；首次申請的團體須同時提交申請中西區區議會撥款-機構資料登記表格(詳見附錄 I)。

2

獲授權人指代表機構申請區議會撥款並簽署申請表的人。

3

指定負責人是活動的聯絡人，可核實與區議會撥款發還款項有關的單據和證明文件。獲授權人和指定負責人可以是同一人。

4

活動的指定負責人提供的聯絡電話號碼(公開用)將公布於中西區區議會的網址內供公眾人士參考。

*請刪去不適用者

電郵地址 :

電郵地址 :

(F) 申請區議會撥款的記錄

本機構曾申請區議會撥款

並獲得批准。在過去五年內，新近的三次申請(如有的話)，資料如下：

活動名稱	活動日期	獲批款額(元)	活動編號
1. 大樂隊爵士樂 研習系列 Big Band Jazz Academy	June 3,4,5, 2015	10000	26/2015- 16
2. _____	_____	_____	_____
3. _____	_____	_____	_____

2. 合辦者/協辦者/機構的資料(適用於與其他機構/區議會合作舉辦的活動)

合辦/協辦機構名稱/ 聯絡人姓名/電話號碼/ 傳真號碼/電郵地址	簡述合作或支援的性質和形式
1. 合辦機構 (請附同意書；見附錄 II)	HKU Big Band 香港大學爵士大樂團
	Hosting Big Band
2. 協辦機構 (請附同意書；見附錄 II)	General Education Unit, HKU 香港大學通識教育部
	Venue support

3. 建議活動的資料

- (A) 項目/活動名稱：Big Band Jazz Academy Series 3
大樂隊爵士樂研習系列－3
- (B) 性質：Big Band Jazz Culture Promotion Activities; Workshops of Big Band Jazz, Performance Masterclass, Play-Together Performance.
- (C) 目的：General Community Promotion of Big Band Jazz Culture.
- (D) 推行日期及時間/推行期：June 20-22 2017 7-10pm,

- (E) 策劃／籌備期：April to June, 2017
- (F) 申請資助額：11000 元
- (F) Venue：The University of Hong Kong,
- (H) 內容：June 20-22, Big Band Jazz Workshop,

*請刪去不適用者

- (I) 對象： 區內所有居民 青少年／學生

- (J) 預計*參加人數／觀眾人數：

參加者／受惠者：200 義工：10 工作人員：5 (非受薪)

表演者／講者：20 嘉賓： 其他：nil

- (K) Posters, leaflets distribution in HKU campus District Community Centre, Website, Social Network such as
 宣傳和推廣方法：Facebook. Direct promotion through email and invitation letters. Publicity through Newspapers, TV, Radio program, such as interviews.

- (L) 預計效益／成果

(請建議可量化的表現指標和進度指標(如適用))

(1) Educating community members within the district, to be audience capable of appreciation of Jazz Music. 10% increase in audience numbers in future Jazz related music event within the district.

(2) More than 80% of participants of workshops and final concert will be well satisfied.

(3) More than 60% of audience will be willing to attend similar Jazz Music related events held within the district.

- (M) 工作計劃／推行時間表

行動	時間表
Event Planning	March-April, 2017
Promotion and Publication	May-June, 2017
Open for Application for participants for workshops	Mid May – Mid June, 2017
Event ; Workshops and Performance	June 20-22

(N) 門票分配安排(如適用): Free of Charge, open to public, registration required.

4. 開支預算和現金流量預測

(A) 收支預算表

預算收入 (如適用)	數目 (i)	單價 (元) (ii)	總額 (元) (iii)=(i)x(ii)
參加者費用 ⁵			
內部資源			3900
贊助和捐贈			
其他			
預算收入總額(A)			3900

預算開支項目 ⁶	數量	單位成本 (元)	費用總額 (元)	申請區議會 撥款額(元)	此欄由秘書處填寫	
					最高撥款額	批准款額
Poster design and printing (A2 size)	100 pcs		3000	2000	\$2000	
Flyer A4	2000 pcs		1000	1000		
Volunteer Travel Allowance	10x3 days	30	900	900	@\$30 x 實報實銷	
Rental	3	1500	4500	3000		

5

由政府部門或民政事務總署人員代區議會或區議會／民政事務處轄下委員會／工作小組推行的活動，來自參加者費用的收入(如有的話)，不應在本項具列，而應另行於第5部分開列，該等收入須視作政府收入，不應回撥用以資助活動。


*請刪去不適用者

⁶ 撥款如用以購置資本物品，申請者須在第5部分填報曾否以區議會撥款購置資本物品。如有的話，須隨申請表一併遞交有關的設備記錄冊／物品記錄表副本。

(C) 預支款項需求⁷

年度	須預支款項的日期	所需款額(元)和用途
第一年		
第二年		
第三年		
第四年		

(D) 付款方式

撥款及預支款項應支付給「」。

(請填寫銀行戶口的英文名稱)

5. 其他資料

如有其他與建議活動有關，並應在審批申請時加以考慮的資料，請在下方列明。

6. 其他資助途徑

請註明如申請遭拒絕或核准撥款額少於申請額，將如何獲取經費進行建議的活動。

(A) 其他收入來源

內部資源

7. 申請機構聲明及同意書

⁷ 非跨年活動只須提供第一年的預支數額，有關的款項將在活動獲批核後發放；如活動橫跨兩個財政年度或以上，隨後需要預支款項推行活動時，應重新申請。

- (A) 本人謹此聲明，在本申請書填報的所有資料均真確無誤。本人明白如填報的資料不確，申請將當作無效。此外，區議會將停止發放核准撥款，而已支付的款項也須全數退還政府。本人並同意政府可保留權利，以追討民事債項的方式追討多付或以欺詐手段獲得的區議會撥款。
- (B) 本人謹此同意及接納，政府可使用本申請書內的資料審批申請，資料也會供進行評估研究以及訓練／經驗交流研討會之用。此外，本人同意及接納，如申請獲接納並得到資助，政府可將申請書內及日後提交的報告內的資料(包括但不限於有關本機構的資料及本計劃的詳情)公開讓公眾查閱以及公布。本人也同意向公眾表明本計劃獲得區議會資助，並承諾會在與計劃有關的所有宣傳物品和活動上，展示區議會的名稱，並盡可能展示區議會的徽號。
- (C) 本人已閱讀並明白《運用區議會撥款守則》以及資助條款及條件*。本人同意，如獲得區議會撥款資助，當會遵守上述文件所載的規定。

簽署：

獲授權人姓名：

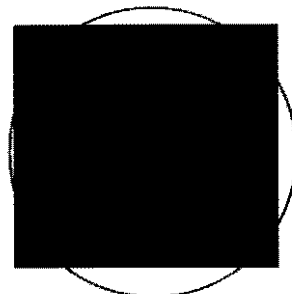
職位：

日期：



Chairman

2017-4-18



* 請刪去不適用者

個人資料收集目的

1. 在本表格內提供的個人資料，民政事務總署會用於推廣社區參與活動以及鼓勵市民參與社區事務。

資料轉移對象類別

2. 在本表格內提供的個人資料，可為上文第 1 段所述的目的，向政府其他部門、局以及其他有關人士和團體披露。

查閱個人資料

3. 貴機構的負責人員有權根據《個人資料(私隱)條例》(第 486 章)查閱和更正已提供的個人資料。查閱權包括取得本表格內資料當事人個人資料的副本。

查詢

4. 如對使用本表格收集的個人資料有任何查詢(包括查閱和更正資料), 請與下述人員聯絡:

中西區民政事務處
中西區區議會秘書處
電話號碼: 2852 3549

香港中環統一碼頭道38號
海港政府大樓11樓
中西區民政事務處
中西區民政事務專員收




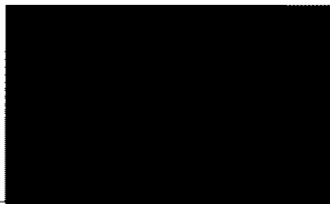
申請中西區區議會撥款
活動合辦 / 協辦者同意書

敬啟者：

本機構同意與 星期六爵士大樂團 合辦 協辦
(申請區議會撥款機構名稱)

大樂隊爵士樂研習系列-3，並明白主辦機構將向中西區區議會申請
(活動名稱)

撥款舉行此項活動。

機構名稱：KONG U BIG BAND
負責人簽署：
負責人姓名：
職位：General Manager
聯絡電話：
日期：18-4-2017
機構印章：

香港中環統一碼頭道 38 號
海港政府大樓 11 樓
中西區民政事務處
中西區民政事務專員收

申請中西區區議會撥款

活動合辦／協辦者同意書

敬啓者：

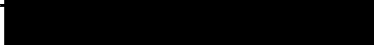
本機構同意與 星期六舞工下樂團 合辦／協辦
(申請區議會撥款機構名稱)

下樂隊舞工樂隊系列-3 並明白主辦機構將向中西區區議會申請
(活動名稱)

撥款舉行此項活動。

機構名稱：香港大學通識教育部

負責人簽署：

負責人姓名：

職位：助總監

聯絡電話：

日期：18 APRIL 2017